

حماس، عزام تمیمی۔ ترجمہ: محمد یحییٰ خان۔ ناشر: نگارشات، پبلشرز، ۲۴- مزنگ روڈ، لاہور۔ صفحات: ۳۳۹۔ قیمت: ۳۰۰ روپے۔

زیر تبصرہ کتاب عزام تمیمی کی انگریزی کتاب *Hamas: Unwritten Chapters* کا ترجمہ ہے جو بزرگ صحافی محمد یحییٰ خان نے کیا ہے۔ کتاب حماس کے بارے میں صحیح نقطہ نظر، آگہی اور شعور کا مرقع ہے۔ حماس کے بارے میں تازہ ترین معلومات، موقف، مقاصد کا تذکرہ، حماس کے قائدین، معتقدین کی سوچ، اقدار، جدوجہد اور نظریات کی تفصیل دی گئی ہے۔ پیش آمدہ چیلنجوں سے کیسے عہدہ برآ ہوئے، دوست اور دشمن کے ساتھ رویہ کیا رہا، ناکامیوں کا سامنا کس طرح کیا؟ غرضیکہ حماس کو عالمی سیاق و سباق اور تناظر میں جاننے کی کوشش کی گئی ہے۔

۲۰۰۳ء میں انگریزی میں لکھی جانے والی یہ کتاب حماس کی جدوجہد کا حقیقی اور صحیح رُخ پیش کرتی ہے۔ آغاز میں مترجم نے فلسطین کی ابتدائی تاریخ، برطانوی قبضہ، پہلی جنگ فلسطین، سیز سنائی جنگ، ۶ روزہ جنگ اور جنگ اکتوبر کے نام سے چند نقشہ جات کا اضافہ بھی کیا ہے۔ کتاب میں واضح کیا گیا ہے کہ مغرب، حماس اور حزب اللہ جیسی تحریکوں کے بارے میں اپنے غیر منصفانہ موقف کے باعث شدید غلط فہمیوں کا شکار ہے اور 'حماس' کو القاعدہ سے جوڑنا شدید قسم کی بے انصافی اور انتہا پسندی ہے۔ کتاب ۱۱۰ ابواب، ۶ ضمیموں اور چند نقشوں پر مشتمل ہے اور مسئلہ فلسطین اور اسرائیل کی حالیہ جارحیت کو سمجھنے کے لیے مفید ہے۔ ترجمے سے اردو خواں طبقے تک بھی رسائی ممکن ہو گئی ہے جو مفید کاوش ہے۔ (عمران ظہود غازی)

سہ ماہی *Insights*، (جلد ۱، شمارہ ۱)، مدیر اعلیٰ: پروفیسر عبدالجبار شاکر، مدیر: عبدالرحمن صالح۔ ناشر: دعویٰ ایڈمی، فیصل مسجد، اسلام آباد۔ صفحات: ۱۶۰۔ قیمت: درج نہیں۔

اسلامی تحقیقاتی اور دعوتی اداروں کی جانب سے اعلیٰ معیار کے مجلے اُردو میں کیا اب اور انگریزی میں نایاب ہیں۔ اس صورت حال میں ۷ معیاری مقالات کا یہ مجموعہ خوش گوار ہوا کا جھونکا ہے جو نہ صرف پاکستان میں بلکہ عالمی منظر پر اسلام کو پیش کرے گا۔ حجتہ الوداع پر ظفر اسحاق انصاری کا مقالہ ہے۔ ایاز افسر نے انگریزی کی درسی کتب میں مناسب اسلامی، ثقافتی پس منظر پیش کرنے